

Conferencia General

GC(50)/28

Fecha: 21 de septiembre de 2006

Distribución general

Español

Original: Inglés

Quincuagésima reunión ordinaria

Puntos 20 y 21 del orden del día
(GC(50)/21)

Aplicación de las salvaguardias en el Oriente Medio

Capacidades y amenaza nucleares de Israel

1. El 21 de septiembre de 2006, el Presidente de la Conferencia General recibió una carta de fecha 21 de septiembre de 2006 del jefe de la delegación de Israel y Director General de la Comisión de Energía Atómica de Israel, en relación con el punto 20, “Aplicación de las salvaguardias del OIEA en el Oriente Medio”, y el punto 21, “Capacidades y amenazas nucleares de Israel”, del orden del día de la Conferencia.
2. Conforme a lo solicitado en la carta, ésta se distribuye como anexo del presente documento.

MISIÓN PERMANENTE DE ISRAEL ANTE EL
ORGANISMO INTERNACIONAL DE ENERGÍA
ATÓMICA Y LA COMISIÓN PREPARATORIA
DE LA OTPCE

21 de septiembre de 2006

Al Excmo. Sr. Abdul Samad Minty
Presidente de la quincuagésima
Conferencia General del OIEA

Señor Presidente:

Como ya le informamos hace unos días, la delegación de Israel debe abandonar la Conferencia General al final de las deliberaciones del jueves debido al comienzo del "Rosh Hashanah", el Año Nuevo judío.

Hemos hecho un gran esfuerzo con la ayuda de muchos distinguidos Estados Miembros por alcanzar un acuerdo que garantice que no se adoptarán medidas en relación con el punto 21 del orden del día. Sin embargo, no fue posible llegar al mismo acuerdo del año pasado y las sugerencias ulteriores que formulamos fueron rechazadas.

El Embajador de Israel ante el OIEA ha recibido instrucciones de que si se somete a votación una resolución en relación con el punto 21, Israel no podrá respaldar las resoluciones que se propongan en el marco del punto 20 del orden del día. Quisiera subrayar que se trata de un resultado lamentable y desafortunado que pesará sin lugar a dudas en nuestras consideraciones futuras.

Le agradeceríamos que tuviera a bien distribuir esta carta a todos los Estados Miembros.

Le ruego acepte el testimonio de mi distinguida consideración.

Gideon Frank
Jefe de delegación